



MEJAP000XFBN

Smlouva o výpůjčce a zajišťování údržby fotbalového areálu

kteřou níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli:

Město Jablunkov

identifikační číslo: 00296759
DIČ: CZ00296759
sídlem: Dukelská 144, Jablunkov, PSČ 739 91
zastoupené
- ve věcech smluvních: Ing. Jiřím Hamrozim, starostou města
Lubošem Čmielem, místostarostou
- ve věcech technických: Ing. Radimem Sikorou, vedoucím Odboru správy majetku a rozvoje
města Městského úřadu Jablunkov
tel.: +420 558 340 660, +420 702 290 921
e-mail: radim.sikora@jablunkov.cz
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 19-1681984379/0800

jako **půjčitel na straně jedné (dále jen „půjčitel“)** a

1. FK Spartak Jablunkov, z.s.

(spolek zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v oddíle L, vložka č. 8022)

sídlem: Bělá 1057, Jablunkov, PSČ 739 91
identifikační číslo: 22737693
zastoupený: Markem Kluzem, předsedou
tel.: 
e-mail:
bankovní spojení:
číslo účtu:

jako **vypůjčitel na straně druhé (dále jen „vypůjčitel“)**.

MĚSTSKÝ ÚŘAD JABLUNKOV, okr. Fr.-Místek		Č. dopor.
Došlo: 26-04-2023		Zpracov.
Čís. jedn. MEJA 6983/2023		Ukl. znak
Poč. list:	Příl.:	56.3

Smluvní strany se dohodly takto:

I.

Předmět výpůjčky

1) Půjčitel je podle svého vlastního prohlášení a podle předloženého výpisu z katastru nemovitostí ke dni uzavření této „Smlouvy o výpůjčce a zajišťování údržby fotbalového areálu“ (dále jen „**tato smlouva**“) výlučným vlastníkem dále specifikovaných pozemků zapsaných v katastru nemovitostí na listu vlastnictví č. 3086 vedeném příslušným katastrálním úřadem pro katastrální území a obec Jablunkov, které jsou součástí fotbalového areálu na Bělé (dále jen „**fotbalový areál**“), a sice pozemků:

- parc. č. 1642/2, ostatní plocha (neplodná půda), o výměře 30 m²;
- parc. č. 1642/3, ostatní plocha (neplodná půda), o výměře 8 m²;



- parc. č. 1642/4, ostatní plocha (neplodná půda), o výměře 396 m²;
- parc. č. 1645/1, ostatní plocha (sportoviště a rekreační plocha), o výměře 25.358 m².

2) Předmětem výpůjčky podle této smlouvy (společně dále jen „**předmět výpůjčky**“) jsou pozemky ve vlastnictví půjčitele specifikované v předchozím odstavci, a to se všemi součástmi a s veškerým příslušenstvím (např. fotbalové branky apod.), a včetně všech dočasných či drobných staveb neevidovaných v katastru nemovitostí a umístěných na pozemku parc. č. 1645/1, s výjimkou části pozemku parc. č. 1645/1 specifikované v následujícím odstavci.

3) Vypůjčitel bere na vědomí že část pozemku parc. č. 1645/1 o výměře cca 267,40 m² specifikovanou v situačním výkresu, který je – jako příloha č. 1 – nedílnou součástí této smlouvy, užívá jako nájemce obchodní společnost ORGANIC PRODUCTION s.r.o., identifikační číslo 29381347, sídlem Frýdecká 2037/78, Český Těšín, PSČ 737 01, a to na základě nájemní smlouvy uzavřené s půjčitelem (jakožto pronajímatelem) dne 15.04.2021. Takto vymezená část pozemku parc. č. 1645/1 proto není součástí předmětu výpůjčky podle této smlouvy, ale zůstane nadále v nájmu obchodní společnost ORGANIC PRODUCTION s.r.o. a bude nadále sloužit jako dětské hřiště jak pro návštěvníky sousedního klubu „Rock café Southock“ provozovaného tímto nájemcem (v budově č.p. 1069, stavbě občanského vybavení, která je součástí sousedního pozemku parc. č. 1644, zastavěná plocha a nádvoří, v katastrální území a obec Jablunkov), tak i pro všechny ostatní občany a návštěvníky města.

4) Vypůjčitel dále bere na vědomí, že součástí předmětu výpůjčky není sousední pozemek parc. č. 1643/1, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je budova č.p. 1057, víceúčelová stavba (dále jen „**Budova**“), který je rovněž ve vlastnictví půjčitele a je nedílnou součástí fotbalového areálu, jelikož půjčitel tento pozemek parc. č. 1057 s Budovou přenechal (jakožto pronajímatel) do nájmu (jakožto nájemci) obchodní společnosti TS-technické služby, a.s., identifikační číslo 25361180, sídlem Bukovecká 51, Jablunkov, PSČ 739 91 (dále jen „**TS**“), na základě „*Nájemní smlouvy a smlouvy o správě budovy*“ ze dne 18.04.2023 (dále jen „**Smlouva o správě**“).

5) Vypůjčitel ale bere na vědomí, že TS se v článku III. odst. 3 Smlouvě o správě zavázaly, že s vypůjčitelem (jakožto podnájemcem) uzavřou podnájemní smlouvu, v níž mu přenechají do podnájmu vymezené nebytové prostory nacházející se v 1. nadzemním podlaží Budovy, které bude vypůjčitel užívat ke své činnosti při užívání fotbalového areálu.

6) Vypůjčitel prohlašuje, že je mu předmět výpůjčky a jeho stav ke dni uzavřené této smlouvy dobře znám.

II.

Výpůjčka a její účel

1) Vypůjčitel je podle vlastního prohlášení a podle předloženého výpisu ze spolkového rejstříku, který je – jako příloha č. 2 nedílnou součástí této smlouvy – spolkem založeným za účelem „*Podpory sportu a zejména fotbalu v Jablunkově*“.

2) Půjčitel touto smlouvou předmět výpůjčky specifikovaný v článku I. odst. 1 a 2 této smlouvy přenechává za dále uvedených podmínek do výpůjčky vypůjčiteli a vypůjčitel předmět výpůjčky za touto smlouvou sjednaných podmínek do své výpůjčky přijímá, a zavazuje se jej užívat v souladu s touto smlouvou.

3) Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky výhradně v souladu s účelem své činnosti uvedeným v článku II. odst. 1 této smlouvy, tedy ke své sportovní a klubové činnosti, k fotbalovým tréninkům a zápasům, popř. k pořádání fotbalových turnajů a jiných veřejnosti přístupných sportovních akcí.



4) Půjčitel prohlašuje, že je oprávněn přenechat předmět výpůjčky do dočasného užívání vypůjčitelu. Půjčitel dále prohlašuje, že předmět výpůjčky je podle svého stavebně-technického určení vhodný pro sjednaný účel.

III.

Další práva a povinnosti smluvních stran

1) Vypůjčitel se zavazuje po dobu výpůjčky podle této smlouvy zajišťovat na vlastní náklady úklid a běžnou údržbu předmětu výpůjčky, zejména pak:

- a) pravidelné sečení a údržbu všech travnatých ploch na pozemcích, které jsou součástí předmětu výpůjčky, včetně zajištění odvozu a uložení nebo zpracování posečené trávy, a to v takové četnosti a takovým způsobem, aby mohl fotbalový areál řádně sloužit fotbalovým zápasům a tréninkům nebo dalším vhodným sportovním aktivitám;
- b) natírání a údržba fotbalových branek, popř. jiného vybavení fotbalového hřiště;
- c) udržování vymezení plochy fotbalového hřiště bílými čarami na trávníku a údržba tohoto značení tak, aby odpovídalo příslušným standardům vyplývajícím z technických norem nebo z podmínek stanovených Fotbalovou asociací České republiky¹.

2) Kromě běžné údržby a drobných oprav předmětu výpůjčky podle předchozího odstavce vypůjčitel není oprávněn provádět jakékoliv jiné stavební úpravy, opravy a rekonstrukce ani jiné podstatné změny předmětu výpůjčky bez předchozího písemného souhlasu půjčitele, a to ani na svůj náklad.

3) Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu prokazatelně oznámit půjčiteli (písemně, datovou zprávou či e-mailem) potřebu oprav předmětu výpůjčky nad rámec drobných oprav či běžné údržby. Při porušení této povinnosti vypůjčitel odpovídá za vzniklou škodu.

4) Provede-li vypůjčitel na předmětu výpůjčky jakékoliv podstatné změny bez předchozího písemného souhlasu půjčitele, je povinen uhradit půjčiteli případně vzniklou škodu a na základě jeho požadavku uvést předmět výpůjčky do původního stavu.

5) Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu na vlastní náklady opravit jakékoliv poškození předmětu výpůjčky, ke kterému by došlo v souvislosti s jeho užíváním předmětu výpůjčky podle této smlouvy.

6) Vypůjčitel je povinen snášet omezení v užívání předmětu výpůjčky v rozsahu nezbytném pro provedení oprav či údržbu předmětu výpůjčky, pokud tyto opravy či údržbu zajišťuje půjčitel.

7) Vypůjčitel je oprávněn přenechat předmět výpůjčky nebo jeho část do užívání třetí osobě pouze s předchozím písemným souhlasem půjčitele.

8) Půjčitel je oprávněn požadovat přístup do předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel užívá předmět výpůjčky řádným způsobem podle této smlouvy.

¹ Fotbalová asociace České republiky, identifikační číslo 00406741, sídlem Diskařská 2431/4, Praha 6 – Břevnov, PSČ 169 00, zapsaná ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle L, vložka 1066.



IV.

Příspěvek půjčitele na úhradu nákladů spojených s údržbou fotbalového areálu

- 1) S ohledem na skutečnost, že s údržbou předmětu výpůjčky v rozsahu sjednaném v článku III. odst. 1 této smlouvy, kterou bude na své náklady zajišťovat vypůjčitel, budou spojené značné finanční náklady, smluvní strany se dohodly, že půjčitel bude po dobu platnosti této smlouvy za dále uvedených podmínek poskytovat vypůjčiteli finanční příspěvek na úhradu těchto nákladů (dále jen „Příspěvek“).
- 2) Půjčitele se zavazuje, že po dobu trvání této smlouvy poskytne každoročně vypůjčiteli finanční Příspěvek ve výši **250.000,- Kč** (slovy: **dvě-stě-padesát-tisíc-korun-českých**), určený na úhradu nákladů vypůjčitele na údržbu fotbalového areálu.
- 3) Příspěvek podle předchozího odstavce vyplatí půjčitel vždy nejpozději **do 31.01.** (ledna) příslušného kalendářního roku na shora uvedený bankovní účet vypůjčitele, přičemž pro identifikaci této platby bude vždy uvádět variabilní symbol: _____.
- 4) Vypůjčitel tako sjednaný Příspěvek přijímá a zavazuje se jej použít výhradně ke sjednanému účelu, tedy na zaplacení svých účelně a hospodárně vynaložených nákladů na údržbu předmětu výpůjčky.
- 5) Podmínkou pro vznik nároku na vyplacení sjednaného Příspěvku je řádné plnění smluvních povinností vypůjčitele spojených s údržbou fotbalového areálu.
- 6) Případně nevyčerpané finanční prostředky z již poskytnutého Příspěvku je vypůjčitel povinen vrátit zpět na bankovní účet půjčitele vždy nejpozději **do 31.01.** (ledna) následujícího kalendářního roku, pokud se spolu smluvní strany výslovně nedohodnou jinak.
- 7) Vypůjčitel je povinen jednou ročně, a to vždy nejpozději **do 31.01.** (ledna) následujícího kalendářního roku poslat půjčiteli písemnou informaci o čerpání Příspěvku ke sjednanému účelu za uplynulý kalendářní rok, včetně podrobného rozpisu jeho jednotlivých nákladů vynaložených na údržbu fotbalového areálu v členění dle článku III. odst. 1 písm. a) až c) této smlouvy.

V.

Trvání výpůjčky

- 1) Tato smlouva o výpůjčce se uzavírá na dobu neurčitou s účinností **od 19.04.2023.**
- 2) Vypůjčitel je povinen výpůjčku podle této smlouvy ukončit písemnou výpovědí nebo písemnou dohodou s půjčitelem a předmět výpůjčky následně protokolárně vrátit zpět půjčiteli, jakmile jej již nebude potřebovat ke sjednanému účelu.
- 3) Půjčitel může tuto smlouvu kdykoliv ukončit písemnou výpovědí.
- 4) Výpovědní doba pro případ výpovědi této smlouvy ze strany půjčitele nebo vypůjčitele činí **tři měsíce** a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 5) Půjčitel může od této smlouvy s okamžitou platností písemně odstoupit, jestliže vypůjčitel i přes předchozí písemné upozornění ze strany půjčitele bude při užívání předmětu výpůjčky porušovat své smluvní povinnosti vyplývající z této smlouvy.
- 6) V případě odstoupení půjčitele od smlouvy tato smlouva zaniká dnem doručení vypůjčiteli písemného oznámení půjčitele o odstoupení od této smlouvy.



7) V případě ukončení výpůjčky jakýmkoliv způsobem podle předchozích odstavců je vypůjčitel povinen vrátit předmět výpůjčky půjčiteli ve stavu odpovídajícím sjednanému účelu užívání, s přihlédnutím k běžnému opotřebení, a to nejpozději ke dni uplynutí výpůjční doby nebo nejpozději **do 10 dnů** od ukončení této smlouvy odstoupením půjčitele. O vrácení předmětu výpůjčky vypůjčiteli bude sepsán předávací protokol, podepsaný oběma smluvními stranami. V předávacím protokolu bude uvedený stav předmětu výpůjčky ke dni jeho vrácení půjčiteli.

8) Zánikem výpůjčky podle předchozích odstavců nejsou nijak dotčeny případné finanční nároky smluvních stran vzniklé za trvání této smlouvy.

VI.

Doložky podle zákona o obcích

- 1) Uzavření této nájemní smlouvy schválila Rada města Jablunkova na své 11. schůzi konané dne 18.04.2023 svým usnesením č. 11/197 písm. b).
- 2) Záměr výpůjčky nebytových prostor podle této smlouvy byl zveřejněn vyvěšením na úřední desce Městského úřadu Jablunkov ve dnech od 29.03.2023 do 14.04.2023.

VII.

Společná ustanovení

- 1) Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž po podpisu každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopisu. Oba stejnopisy této smlouvy budou řádně podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran a mají stejnou platnost a závaznost.
- 2) Tato smlouva je pro obě smluvní strany závazná ode dne jejího podpisu a – bez ohledu na ustanovení článku VI. odst. 1 této smlouvy – účinnosti nabude nejdříve dnem jejího uveřejnění v registru smluv podle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném a účinném znění (dále jen „**zákon o registru smluv**“).
- 3) Smluvní strany se dohodly, že půjčitel nejpozději **do 30. dnů** od uzavření této smlouvy zajistí její uveřejnění v registru smluv za podmínek stanovených zákonem o registru smluv.
- 4) Tuto smlouvu lze doplňovat nebo měnit pouze prostřednictvím číslovaných písemných dodatků. Jiné zápisy, protokoly apod., se za změnu této smlouvy nepovažují.
- 5) Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném a účinném znění, zejména pak ustanoveními § 2193 a následujících o výpůjčce.
- 6) Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:
 - Příloha č. 1 – tj. situační výkres s grafickým vyznačením té části pozemku parc. č. 1645/1, která není součástí předmětu výpůjčky podle této smlouvy;
 - Příloha č. 2 – tj. aktuální výpis ze spolkového rejstříku vypůjčitele.



VIII.
Závěrečné ustanovení

Účastníci této smlouvy prohlašují, že jsou plně svéprávní a oprávnění k uzavření této smlouvy a že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle, pro což její obsah stvrzují níže připojenými podpisy svých oprávněných zástupců.

V Jablunkově dne 18.04.2023

V Jablunkově dne 18.04.2023

P ů j č í t e l :

V y p ů j č í t e l :



Ing. Jiří Hamrozi
starosta Města Jablunkova

Marek Kluz, předseda
1. FK Spartak Jablunkov, z.s.



Luboš Čmiel
místostarosta Města Jablunkova





1645/1

1645/9

1645/11

1644
1069

Oblasť: 2674 m²

Jablunkov

2041/1

4160/1

10/2

4160/2

Výpis

ze spolkového rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ostravě
oddíl L, vložka 8022

Datum zápisu:	1. ledna 2014
Datum vzniku:	30. dubna 2008
Spisová značka:	L 8022 vedená u Krajského soudu v Ostravě
Název:	1. FK Spartak Jablunkov, z.s.
Sídlo:	Bělá 1057, 739 91 Jablunkov
Identifikační číslo:	227 37 693
Právní forma:	Spolek
Účel:	Podpora sportu a zejména fotbalu v Jablunkově.
Název nejvyššího orgánu:	Členská schůze
Statutární orgán - výbor:	
předseda:	MAREK KLUZ, dat. nar. 23. ledna 1982 č.p. 298, 739 91 Jablunkov Den vzniku funkce: 9. září 2022 Den vzniku členství: 9. září 2022
sekretář:	ŠIMON ŠTEFEK, dat. nar. 11. září 1997 Mlýnská 37, 739 91 Jablunkov Den vzniku funkce: 9. září 2022 Den vzniku členství: 9. září 2022
člen výboru:	RADIM ŠTEFEK, dat. nar. 21. prosince 1974 Mlýnská 37, 739 91 Jablunkov Den vzniku členství: 9. září 2022
člen výboru:	STANISLAV DELINA, dat. nar. 5. ledna 1955 Čs. armády 47, 739 91 Jablunkov Den vzniku členství: 9. září 2022
člen výboru:	TOMÁŠ JAKUS, dat. nar. 9. června 1978 Bezručova 117, 739 91 Jablunkov Den vzniku členství: 9. září 2022
člen výboru:	RADIM SZOTKOWSKI, dat. nar. 3. února 1989 č.p. 170, 739 91 Dolní Lomná Den vzniku členství: 9. září 2022
člen výboru:	MARTIN HUDZIECZEK, dat. nar. 4. října 1982 Bělá 1083, 739 91 Jablunkov Den vzniku členství: 9. září 2022
Počet členů:	7
Způsob jednání:	Předseda zastupuje spolek navenek. Vůči třetím osobám jedná jménem spolku předseda samostatně.